

Unità 16

Test di italiano di livello A2 e Permesso di soggiorno CE

In questa unità imparerai:

- a comprendere testi che danno informazioni sul Test di italiano per ottenere il Permesso di soggiorno CE
- parole relative ai contenuti e allo svolgimento del Test di italiano per ottenere il Permesso di soggiorno CE
- l'uso degli avverbi e delle locuzioni avverbiali di tempo ad alta frequenza

Lavoriamo sulla comprensione

Ti presentiamo un testo che dà informazioni sul Test di conoscenza della lingua italiana di livello A2. Questo test è obbligatorio dal dicembre 2010 per ottenere il Permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo, cioè la ex Carta di soggiorno.

Per fare il test, prima devi richiedere il Permesso di soggiorno CE, poi compilare online il modulo di iscrizione al test sul sito del Ministero dell'Interno. Dopo 60 giorni dalla tua iscrizione, la Prefettura ti comunica la data e il luogo del test.

Normalmente il test ha tre prove: ascolto, lettura e scrittura. Per superare il test, devi ottenere l'80% del punteggio complessivo delle prove. Se non superi il test, puoi fare il test di nuovo.

Prima di fare il test, è sempre utile cercare molte informazioni. È possibile, per esempio, consultare i siti dei CTP (Centri Territoriali Permanenti) o chiedere informazioni in alcuni uffici pubblici.

Ecco alcune parole ed espressioni che possono aiutarti a capire meglio il testo.

Parole ed espressioni	Significato
soggiornanti di lungo periodo	cittadini stranieri che vivono in Italia da almeno 5 anni
almeno	come minimo
ex Carta di soggiorno	Carta di soggiorno non più valida
attestano	provano, dimostrano
specializzata	qualificata in un settore particolare
entro 60 giorni	prima della fine di 60 giorni

candidato	persona che deve fare un esame
vita quotidiana	vita di tutti i giorni
è strutturato	è organizzato
si svolge con modalità informatiche	si fa con il computer
ottiene	riceve, ha
punteggio complessivo delle prove	punti totali avuti nelle prove
punti informativi	luoghi dove è possibile chiedere informazioni

Leggi il testo e fai le attività di comprensione.

Il test di italiano per ottenere il Permesso di soggiorno CE



Test di conoscenza della lingua italiana

Dal dicembre 2010 è obbligatorio superare il Test di conoscenza della lingua italiana di livello A2 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue per richiedere il Permesso di soggiorno CE (Comunità europea) per soggiornanti di lungo periodo, cioè il Permesso di soggiorno che può richiedere un cittadino straniero che soggiorna regolarmente in Italia da almeno 5 anni. Il Permesso di soggiorno CE è la ex Carta di soggiorno.

Chi non deve fare il test di italiano

Il test di italiano non è obbligatorio per chi

- ha meno di 14 anni
- ha gravi problemi di apprendimento linguistico
- ha già documenti che attestano una conoscenza dell'italiano non inferiore al livello A2
- ha il diploma di scuola media o di scuola superiore in Italia o frequenta l'università italiana o corsi post-universitari, come il dottorato o il master
- svolge attività altamente specializzata (per esempio dirigente di azienda) o è professore universitario, traduttore, interprete, giornalista

Iscrizione al Test

Per iscriversi al Test, prima è necessario fare la richiesta del Permesso di soggiorno, poi è possibile fare la domanda di iscrizione alla Prefettura della propria provincia. Dopo è necessario compilare il modulo di iscrizione al Test sul sito del Ministero dell'Interno, <http://testitaliano.interno>.

Data e luogo del Test

Entro 60 giorni dall'iscrizione la Prefettura comunica con una lettera il giorno, l'ora e il CTP (Centro Territoriale Permanente) dove è possibile il fare il Test di italiano. Il candidato deve presentarsi al CTP indicato per fare il test e portare con sé la lettera della Prefettura e un documento di identità valido.

Prove e risultati del Test

Il Test di italiano serve a dimostrare la conoscenza dell'italiano al livello A2. Il livello A2 consente di capire e usare frasi ed espressioni di uso frequente nella vita quotidiana.

Il Test di italiano normalmente è strutturato in tre tipi di prove:

- prova di ascolto
- prova di lettura
- prova di produzione scritta

Il Test si svolge con modalità informatiche. Se il cittadino straniero lo richiede, può svolgere il Test con carta e penna. Il candidato supera il Test se ottiene almeno l'80% del punteggio complessivo delle prove. Se il risultato è negativo, il candidato può presentare di nuovo la domanda e ripetere il test.

Preparazione al Test

Ci sono molti centri, scuole e CTP che offrono corsi di italiano, spesso a prezzi economici, per prepararsi al Test di italiano di Livello A2.

Consigli e suggerimenti

Prima di fare il Test, è sempre utile organizzarsi per tempo. È importante consultare, per esempio, i siti dei CTP e chiedere informazioni nei seguenti uffici:

- URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico) del comune
- Sportello sociale del comune;
- Punti informativi per stranieri dei comuni, delle prefetture, dei sindacati, delle associazioni

Testo tratto e modificato da:

<http://www.west-info.eu/files/locandina-Comune-di-Bologna1.pdf>

<http://www.immigrazione.regione.toscana.it/lenya/paesi/live/contenuti/EventiDellaVita/soggiornareinitaliapperlungoperiodo/schedatestitaliaopdsCE/casitestnonnecessario.html>

http://www.provincia.bologna.it/sanitasociale/Engine/RAServeFile.php/f/immigrazione/vedemecum_Test.pdf

1. Abbina i titoli ai paragrafi.

a. Prove e risultati del Test - b. Preparazione al Test – c. Consigli e suggerimenti – d. Test di conoscenza della lingua italiana – e. Data e luogo del Test – f. Iscrizione al Test

1. _____

Per iscriversi al Test, prima è necessario fare la richiesta del Permesso di soggiorno, poi è possibile fare la domanda di iscrizione alla Prefettura della propria provincia. Dopo è necessario compilare il modulo di iscrizione al Test sul sito del Ministero dell'Interno, <http://testitaliano.interno>.

2. _____

Entro 60 giorni dall'iscrizione la Prefettura comunica con una lettera il giorno, l'ora e il CTP (Centro Territoriale Permanente) dove è possibile fare il Test di italiano. Il candidato deve presentarsi al CTP indicato per fare il test e portare con sé la lettera della Prefettura e un documento di identità valido.

3. _____

Dal dicembre 2010 è obbligatorio superare il Test di conoscenza della lingua italiana di livello A2 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue per richiedere il Permesso di soggiorno CE (Comunità europea) per soggiornanti di lungo periodo, cioè il Permesso di soggiorno che può richiedere un cittadino straniero che soggiorna regolarmente in Italia da almeno 5 anni. Il Permesso di soggiorno CE è la ex Carta di soggiorno.

4. _____

Prima di fare il Test, è sempre utile organizzarsi per tempo. È importante consultare, per esempio, i siti dei CTP e chiedere informazioni nei seguenti uffici:

- URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico) del comune
- Sportello sociale del comune;
- Punti informativi per stranieri dei comuni, delle prefetture, dei sindacati, delle associazioni

5. _____

Ci sono molti centri, scuole e CTP che offrono corsi di italiano, spesso a prezzi economici, per prepararsi al Test.

6. _____

Il Test di italiano serve a dimostrare la conoscenza dell'italiano al livello A2. Il livello A2 consente di capire e usare frasi ed espressioni di uso frequente nella vita quotidiana.

Il Test di italiano normalmente è strutturato in tre tipi di prove:



- prova di ascolto
- prova di lettura

- prova di produzione scritta

Il Test si svolge con modalità informatiche. Se il cittadino straniero lo richiede, può svolgere il Test con carta e penna. Il candidato supera il Test se ottiene almeno l'80% del punteggio complessivo delle prove. Se il risultato è negativo, il candidato può ripresentare la domanda e ripetere il test.

2. Scegli l'alternativa corretta.

1. Il Test di italiano serve allo straniero che vuole
 - a. fare l'università in Italia per cinque anni.
 - b. avere il Permesso di soggiorno CE.
 - c. lavorare come giornalista in Italia.
2. Per iscriversi al Test di italiano, prima è necessario
 - a. compilare la domanda di iscrizione su Internet.
 - b. inviare la fotocopia di un documento d'identità valido.
 - c. richiedere il Permesso di soggiorno di lungo periodo.
3. L'ufficio che comunica la data del Test di italiano è
 - a. la prefettura.
 - b. il comune.
 - c. la provincia.
4. Se il candidato non supera il Test di italiano, è possibile
 - a. chiedere un documento con il voto ricevuto.
 - b. fare di nuovo tutte le prove del Test.
 - c. chiedere informazioni alla Prefettura.
5. Per prepararsi al Test di italiano, è possibile
 - a. prendere lezioni private con insegnanti.
 - b. comprare libri di italiano a prezzi economici.
 - c. seguire corsi per imparare meglio l'italiano.

Lavoriamo sulle parole

3. Abbina le parole di sinistra con quelle di destra.

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. attività | a. il test |
| 2. permesso | b. al test |
| 3. superare | c. 60 giorni |
| 4. iscrizione | d. informatiche |
| 5. entro | e. specializzata |
| 6. modalità | f. di soggiorno |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____

4. Completa le frasi con le parole del riquadro.

candidato – conoscenza - apprendimento – livello – richiede – consente

1. Il test di italiano è necessario per chi _____ il Permesso di soggiorno CE.
2. La conoscenza dell'italiano deve essere a _____ A2 del Quadro comune europeo.
3. Il livello A2 _____ di capire e usare frasi ed espressioni tipici della vita quotidiana.
4. Il cittadino straniero può avere un documento che attesta la sua _____ dell'italiano.
5. Chi ha gravi problemi di _____ linguistico non deve fare il test.
6. Il _____ supera il Test se ottiene almeno l'80% del punteggio complessivo del test.

5. Abbina le parole alle definizioni.

- | | |
|---|--|
| 1. CE (Comunità europea) | a. ufficio che dipende da un prefetto che rappresenta il governo in una provincia |
| 2. Quadro comune europeo di riferimento per le lingue | b. organizzazione internazionale tra stati comprendente 27 paesi europei |
| 3. Prefettura | c. organo del governo italiano che si occupa di politica interna |
| 4. Ministero dell'Interno | d. ufficio che ha l'obiettivo di rendere più facili i rapporti tra il comune e i cittadini |
| 5. CTP (Centro Territoriale Permanente) | e. documento del Consiglio d'Europa che descrive i livelli di competenza linguistica |
| 6. URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico) | f. scuola pubblica per adulti che hanno più di 16 anni |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____

Lavoriamo sulla grammatica

6. Completa le frasi. Scegli l'alternativa corretta.

1. _____ mi collego al sito adatto, poi compilo la domanda di iscrizione al test.
a. già
b. prima
2. La prefettura invia una lettera allo straniero _____ 60 giorni dalla sua richiesta.
a. entro
b. ora
3. I Centri Territoriali Permanenti organizzano _____ corsi di italiano per stranieri.



- a. presto
- b. spesso

4. È _____ utile trovare informazioni sul test di italiano in Internet.

- a. dopo
- b. sempre

5. È troppo _____ per iscriversi ai corsi di italiano, perché le iscrizioni sono chiuse.

- a. tardi
- b. spesso

6. Stamattina vado _____ in Prefettura, così non trovo la fila.

- a. presto
- b. sempre

7. Completa il testo con le parole del riquadro.

sempre – entro – in tempo – prima – poi

Come iscriversi al Test di conoscenza della lingua italiana

Per fare il test di italiano, lo straniero deve _____ richiedere il Permesso di soggiorno CE; _____ si deve collegare al sito <http://testitaliano.interno.it> e compilare la domanda di iscrizione. Nella domanda lo straniero deve inserire i dati del documento d'identità.

È _____ disponibile un servizio di assistenza che si può contattare dallo stesso sito.

Poi la Prefettura della provincia, dove il cittadino ha il domicilio, riceve la domanda. Infine la Prefettura, _____ 60 giorni, comunica al cittadino la data e il luogo del Test.

Il cittadino straniero deve presentarsi _____ nel luogo indicato per fare il Test. Lo straniero deve portare con sé la lettera della Prefettura e un documento di identità valido.

Testo tratto e modificato da

http://www.provincia.bologna.it/sanitasociale/Engine/RAServeFile.php/f/immigrazione/vedemecum_Test.pdf

Per saperne di più sugli avverbi semplici e locuzioni avverbiali di tempo ad alta frequenza leggi la Scheda 1 che trovi alla fine dell'Unità

Lavoriamo ancora ...

8. Scegli l'alternativa corretta.

Il Test di italiano sul web

Dal 2010 gli stranieri devono superare un test di italiano per ottenere il permesso di soggiorno Ce. Il test di italiano è di **ambito/livello** A2 del Quadro comune di riferimento europeo. Il livello A2 consente di **comprendere/considerare** frasi ed espressioni di uso frequente nella vita quotidiana.

Il test si fa con modalità informatiche. In alcuni casi è possibile **spiegare/svolgere** il test con modalità scritte di tipo non informatico.

Il cittadino straniero può consultare il **prodotto/risultato** del Test online, perché la Prefettura inserisce i **fatti/dati** nel sito <http://testitaliano.interno.it>.

Se il risultato del Test è **positivo/concreto**, il cittadino straniero non riceve alcun attestato. Quindi non c'è un documento da allegare alla domanda per il Permesso di soggiorno CE. La domanda per il Permesso di soggiorno CE va avanti automaticamente.

Testo tratto e modificato da

http://www.provincia.bologna.it/sanitasociale/Engine/RAServeFile.php/f/immigrazione/vedemecum_Test.pdf

9. Completa le frasi. Scegli l'alternativa corretta.

1. La Prefettura controlla la domanda di iscrizione al test, _____ comunica la data del test.

- a. poi
- b. entro

2. Sono arrivato in Italia e _____ 6 anni ho richiesto il Permesso di soggiorno CE.

- a. spesso
- b. dopo

3. La segreteria del CTP "Piero della Francesca" è _____ aperta la sera dalle 18 alle 20.

- a. tardi
- b. sempre

4. Fortunatamente Amir ha fatto _____ a iscriversi al corso di italiano di livello A2.

- a. in tempo
- b. ora

5. _____ ci colleghiamo al sito del Ministero dell'Interno per trovare informazioni sul test.

- a. appena

b. adesso

6. _____ il 10 ottobre scadono le iscrizioni ai corsi di informatica della Scuola "Nord-Sud".

a. entro

b. talvolta

10. Completa il testo con le parole del riquadro.

poi – attestati – punteggio – supera – scritta - verificare – negativo - sempre

Come si svolge il test d'italiano

Il test si svolge con modalità informatiche o, se il candidato lo richiede, con modalità _____.

In ogni caso il contenuto della prova, il tempo dato e la valutazione sono _____ uguali.

Il giorno del test è necessario portare la lettera della Prefettura e un documento d'identità.

La Prefettura informa lo straniero in caso di risultato sia positivo che _____. Poi la Prefettura inserisce il risultato nel sistema informativo del Ministero dell'Interno. Così è possibile _____ il livello di conoscenza dell'italiano

Per superare il test occorre ottenere l'80% del _____ complessivo delle prove.

Se lo straniero non _____ il test, deve ripresentare la domanda alla Prefettura. Poi deve effettuare nuovamente il test.

Se lo straniero ha già _____ di conoscenza dell'italiano di livello A2, non deve fare il test. In questo caso la Questura controlla se i documenti sono regolari. _____ decide se lo straniero deve fare o no il test per il rilascio del Permesso di soggiorno CE.

Testo tratto e modificato da http://www.migranet.it/index.php?option=com_content&view=article&id=261%3Acome-fare-per-isciversi-al-test-di-lingua-italiana-per-permesso-di-soggiorno-ce-&catid=1%3Anews-migranet&lang=it

SCHEDA 1

Avverbi semplici e locuzioni* avverbiali di tempo ad alta frequenza

Osserva queste frasi tratte dal testo dell'Unità di Lavoro.

- Per iscriversi al Test, **prima** è necessario fare la richiesta del Permesso di soggiorno, **poi** è possibile fare la domanda di iscrizione alla Prefettura della propria provincia.
- **Dopo** è necessario compilare il modulo di iscrizione al Test sul sito del Ministero dell'Interno, <http://testitaliano.interno>.
- **Entro** 60 giorni dall'iscrizione la Prefettura comunica con una lettera il giorno, l'ora e il CTP (Centro Territoriale Permanente) dove è possibile il fare il Test di italiano.
- Ci sono molti centri, scuole e CTP che offrono corsi di italiano, **spesso** a prezzi economici, per prepararsi al Test.
- Prima di fare il Test, è **sempre** utile organizzarsi **per tempo**.

* Insieme di due o più parole.

Le parole evidenziate sono avverbi semplici e locuzioni avverbiali di tempo.

Gli avverbi semplici e le locuzioni avverbiali di tempo indicano il momento in cui si svolge l'azione.

Le locuzioni avverbiali possono formarsi con una preposizione + un'altra parola.

- Ecco alcuni avverbi di tempo molto frequenti:

adesso, allora, appena, domani, dopo, entro, già, ieri, mai, oggi, presto, prima, poi, sempre, spesso, talvolta, tardi ecc.

- Ecco alcune locuzioni avverbiali di tempo molto frequenti:

un giorno, d'un tratto, nel frattempo, non appena, in tempo ecc.

Esempio:

Prima non era necessario fare il test d'italiano per avere il Permesso di soggiorno.
Tu chiedi informazioni in comune, io **nel frattempo** consulto i siti Internet.

Attenzione!

- Gli avverbi di tempo **ora** e **adesso** hanno lo stesso significato, cioè "in questo momento".

Adesso arriviamo. = **Ora** arriviamo.